

EL TIEMPO

EDICION DE LA TARDE

AÑO III - N° 700

Quito, Republica del Ecuador

Sábado, 27 de Febrero de 1904

GRAN HOTEL DE FRANCIA

Está situado en la hermosa plaza Sucre (Santo Domingo), a la entrada del centro de la ciudad. Cuenta con un local á propósito y presta toda comodidad, teniendo la higiene necesaria. El servicio es de lo mejor, pues ha sido renovado por completo; y se ofrece al público esmero y prontitud.

Posee piezas elegantes de diversos precios (pero siempre módicos) y hay baños de chorro y ducha.

GRAN RESTAURANT.—Prepáranse comidas á la americana y europea, y también banquetes, previo aviso anticipado. Se admiten pensionistas y se sirve á la carta.

El establecimiento tiene billar y un surtido selecto de licores finos importados directa y exclusivamente para la casa. Especialidad en vinos legítimos franceses. Alumbrado de luz eléctrica.

Se habla español, inglés, francés y alemán.—Teléfono N° 79

El propietario
ADOLFO KELSCH.

Quito, 8 de Agosto de 1903—1 año

Hotel "El Comedor"

GRAN RESTAURANT

Cantina provista de vinos legítimos, cerveza de las mejores marcas y licores superfinos.

Comidas á la española, criolla, francesa é italiana.

Habitaciones cómodas y elegantes.

Asco, prontitud y esmero en el servicio.

Se admiten ahogados.

Especialidad en Banquetes.

El Hotel "El Comedor" es el más central; el más próximo á los Ministerios, Casa Presidencial, y Oficinas de Correos, Telégrafos y Teléfonos; es el preferido por las personas y familias de buen tono.

El Hotel "El Comedor" ha habierto ya al servicio, en la carrera Guayaquil UNA GRAN SUCURSAL, con un espléndido baño de nautación con ocho hermosos baños de duchas y con cinco de aguas termales.

"El Comedor": Carrera de Venezuela, N° 54; Teléfono, N° 270; Apartado, N° 243

Sucursal y Baños: Carrera de Guayaquil, N° 79; Teléfono N° 140

El Proprietario—Valentín Canalejas.

Quito, Setiembre 9 de 1903. 1 m



OCULISTA

N. SAENZ

Operaciones y curaciones de ojos. Medición dióptrica de la fuerza y potencia visuales. Corrección de estrabismos sin operación. Lentes de brynd y Cronwglas fabricados para cada caso. Antojos astenopicos, astigmáticos y prismáticos

Ojos artificiales (Al natural)

LA BANDA NACIONAL

Se pone á disposición del público por la siguiente

TARIFA

Durante el día hasta las diez de la noche por 1 hora..... \$1.15
De las diez para adelante..... 18
Para un festivo..... 10
" Sacramentos..... 10
Fiestas religiosas inclusive viático..... 50
Para fiestas fuera de la ciudad precios convencionales.

NOTA.—También se proporcionará orquestas compuestas de músicos sencillos, los más diestros y el número que soliciten.

Las personas que deseen ocuparla pueden dirigirse á Victor Muñoz, en su taller de sastres Carrera de Venezuela esquina del Carmen moderno, bajo la casa de la familia Ponce Borja.

Febrero 15 - 1 m

CASA DE SAN ANTONIO

Se reside una cómoda, y bien construida casa situada en el camino real de San Antonio, con terreno que puede ser útil hasta para hotel. Los interesados pueden dirigirse á Poncequi donde las señoras Borja, y en Quito, en la agencia de coches "La Urbana".

Febrero 29 1 m

NEMESIS

Cada ejemplar de esta revista, vende á 5 centavos sencillos y la suscripción anual cuesta tres pesos cinco centavos.

El Agent

Febrero 10 6 v

Memorandum

Mis de Febrero tiene 25 días 5 de fiesta y 24 de trabajo

FASES DE LA LUNA

Luna llena el..... 1
Cuarto menguante el..... 5
Luna nueva..... 16
Cuarto creciente..... 24

Calendario: Mañana Domingo 28 de Quasema—Santos (Frodo, Baldo, confesor y Leandro arabiapo.

Lunes 29—Santos Teodoro, Rufino, (Máximo y Rómulo mártires.

Servicio de Correos Mañana llega y sale del Sur.
Boletín de turno La "Inglesa" y La "Prensa Central".
Comisario de Turno—Señor Grijalva Polanco.

Victor Hugo

Un escritor portugués á quien se le encargó hubiera una obra precursora de *Los Miserables* cuyo nacimiento tuvo lugar el 26 de Febrero de 1802—habiendo caído enfermo, escribió la siguiente misiva:

"Mi querido amigo: me es imposible cantar á Victor Hugo en este momento. Equivaldría á escalar el Himalaya y no me siento con bastantes piedras ni con bastantes pulmones.

Una oda á Victor Hugo debe ser de una elevación vertiginosa para que pueda llegarle á las montañas. Oírcele una violeta á un roble, es cómico. Cantar al rayo con un silbato, es ridículo.

Y qué íria yo á decirle al Océano: Mira, toma una de mis lágrimas! Qué éis que vaya yo á atar! á la *Tempestad* sus alas filísticas con una cinta azul.... Para cantar al hombre que hizo caer al imperio, se necesitaría la trompeta que derribó los muros de Jericó!

Tomad un tonel de bronce formado con los catones ya habitados á rugir, hacélos fundir para fabricar un monstruo claro, y decid á la *Tempestad*: Sopla aquí adentro—Tendrás el primer verso de la oda á Victor Hugo.

Tomad un tonel de oro más puro, fundid con ese metal virgen otro clarín y decidle á la brillante aurora: Soplad aquí adentro—Y tendréis el segundo verso de la oda á Victor Hugo.

En fin, decid al mismo tiempo á legiones de niños: *Reid!* á legiones de ruseñores: *Cantad!* á legiones de estrellas blancas: *Brillad!*—Y tendréis el tercero y último verso de la epopeya.

Organizad sobre las cimas del Monte Sinai un terceto en que el tenor sea Isaias, en que el barítono sea Honoro, en que el contraltó sea Venus, con sus caballos dorados, cubiertos todavá con la espuma blanca de las olas del mar Jónico, y tendréis un coro olímpico digno del autor de los *Castigos!*"

Alejandro Salas

POR MIGUEL PRADO ORREGO

(Continuación)

El Ecuador cuando vivía el Gigante, caminaba á grandes pasos al campo de la gloria. Las obras

de García Moreno están á la vista, por consiguiente es excusado enumerarlas. Murió el Gigante, y se levantaron los eternos que no pueden mirar más allá de lo que está el alcance de sus varices, no pueden tampoco ejecutar obras de utilidad pública, pues progreso, libertad é igualdad bien entendidos son para ellos voces sin sentido, términos ininteligibles. Si Gabriel García Moreno hubiese vivido aún acaso habríamos tenido ya si no un Partenón como el de Patricios, por lo menos una pequeña Academia como la que formó Academio en sus jardines.

El Ecuador no tiene, es cierto, una Escuela de Pintura con carácter oficial, pero sí tiene una Academia en el recinto del hogar de Alejandro Salas. De Murillo se cuenta que dejó discípulos como Miguel de Tobar, Nuñez de Villavicencio y Meneses Osorio. De Alejandro Salas diremos, que de su Academia van saliendo artistas tan dignos como el maestro. Carlos, Manuel y José Salas, hijos de Alejandro, si no son unos artistas consumados, prometen serlo muy luego; las obras de éstos son muy estimadas dentro y fuera de la República. Obras de composición, de retratos, etc. llaman la atención por el colorido y la verdad que campea en ellas; Luis Venegas, Wenceslao Cevallos y Antonio Salguero, he aquí los discípulos de Alejandro que tan bien puestos tienen sus nombres como el de su digno Maestro, que ha medido que van pasando los años, va también sintiéndose morir. Alejandro Salas, el hombre del infortunio, á quien para colmo de infelicidades desde hace quince años viene acarreando del sentido del olvido, tiene hoy la grata complacencia de verse rodeado de su esposa é hijos, de sus discípulos y amigos. Hoy, ese hombre anciano se gloria en el Señor, que tan duramente le ha tratado en la larga peregrinación de la vida, viéndolo á su esposa como vid fecunda al rodear de su casa, y á sus hijos como renuevos de olivo al rodear de su mesa, como mística contemplación vislumbró en lointananza el Profeta David á los esposos mozos y á los hijos excelentes de las generaciones que le sucederían.

Como hemos visto ya en otro lugar, la vida de Alejandro fué amarga desde sus primeros años hasta cuando la fortuna le sonrió después de su matrimonio con Concepción Salguero. Como la pobreza y estrechez en que vivía eran extremas, Alejandro trabajaba en un cuarto desmantelado completamente, de tal manera que la ventana por donde entraba la luz se hallaba sin vidrios, de modo que penetrando un viento horrible poco á poco fué atacándole el coldo hasta dejarle sordo. He aquí cómo hasta los elementos se opusieron á los designios del artista quiteño, contra los cuales tuvo que luchar á brazo partido. Para arrostrar tantas dificultades cíenamente que se necesitaba ser hombre de hierro y de una energía á toda prueba, cuyas condiciones difícilmente hubiera Alejandro salido airoso de en

Establecimiento premiado con la sobresaliente MEDALLA de ORO en la Exposición de Quito

Tiene la venta excelente ropa fina de duelo y de toda clase.

Posee un magnífico surtido de casimires, y se trabaja con materiales finos, con prontitud y esmero, á gusto del cliente.

El Establecimiento se halla situado en la Carrera de Guayaquil, casa N° 10 otras A. B.

Quito, 22 de Diciembre de 1903.—3 m.

SASTRERIA NACIONAL DE BENJAMIN N. PAZMINO

LA Empresa de "El Tiempo" vende una prensa, con su correspondiente dotación de tipos, líneas de todas clases, como para imprimir un periódico del porte de la mitad de "El Registro Oficial". Su valor es \$1.500, al contado.

Esa imprenta era la de "La Juventud," del Sr. Dn. Celiano Monge, y en ella hizo varias publicaciones de folletos, etc., dicho escritor ecuatoriano.

N. SAENZ CIRUJANO DENTISTA

Instalación electroterápica, de galvanización—terapia, farado terapia y medicación vibratoria. Sección especial de bacteriología y micrografía. Tratamiento médico y quirúrgico de todas las enfermedades de la boca, observando riguroso aislamiento antiseptico en todo caso.

Especialidad en caídas y dents, duros.

Clinica y consultas de 12 m, á 1 p m.—On parle française—Español spoken—Si parla in italiano.

Dirección telefónica—N. Sáenz

—Consultar por escrito, convencional.

Carrera de Bolivia, N° 24, media cuadra de la plaza principal.—Casa de la Sra. M^{te} Rosa Aguirre, Quito 13 de Agosto de 1903 6 m.

CIGARRILLOS PROGRMO-Ilustración higiénica a vapor

medio es mar de calamidades que trabaja de aburgir entre sus tormentos olas. Los genios, lo repetimos nuevamente, nacen arrollados por los ayes del dolor, pasan la vida combatiendo por las armaduras y terminan la peregrinación de la existencia entonando también la melancólica canción del destrerado que sufre en lejanas tierras.

NOTAS

Una revista literaria de Lima (Perú). *El Lucero*, exorna su edición de 20 de Enero pasado con el retrato de la señorita Rosa Sotomayor y Luna, escritora; y *Novedades*, publicación de la misma índole, inscribe varias suetas de don Numa P. Llena, compatriota nuestro igualmente.

El Consejo Federal que gobierna la Guiz ha abierto un concurso para la erección, en Borea, de un monumento conmemorativo de la fundación de la Unión Postal, a la cual pertenece el Ecuador.

Cuenta la fábula que su rey egipcio posaba varios monos acaudalados, que ejecutaban a la perfección la danza guerrera de los espartos. Vestidos con la púrpura imperial que los ocultaba el rabo, y poniéndoles casacas y coronas, nadaba día, cuando danzaban, que no eran hombres. Fue un espectáculo que entretiene. Mas a un espectador se le antojó arrojar á la escena un puñado de coque. ¿Qué sucedió entonces?... Los autores quitrónese y desparataron sus púrpuras y sus coronas, salieron las colas de su escondido, pútrifícense en cuatro patas y comenzaron a mordorse.

De igual manera va a suceder el gada la época de elección presidencial, pues los que ahora bailan, haciendo de monos, ante Plaza, á la poste concluído por romper lanzas unos á otros.

Día político

A la renuncia que el Secretario de la Gobernación de Pichincha presentara con oportunidad háse contestado en las siguientes bonorosas términos: "Estando el infrascripto satisfecho de los conocimientos y cualidades distinguidas que adornan al señor Enrique Bustamante, Secretario de esta Gobernación, negárese la renuncia que ha presentado el mencionado cargo, y antes por el contrario, exaltáse el patriotismo del Sr. Bustamante á fin de que continúe prestando sus importantes servicios en el Despacho de mi dependencia.—A. Enriquez Ante.

SERVICIO TELEGRAFICO

TRANSMITIDO POR EL TIEMPO DE GUAYAQUIL y por nuestros corresponsales de provincias.

Guayaquil, 25.

La edición de hoy hace presente que el artículo de su homónimo de Lima sobre los sentimientos del Ecuador entraña mala fe, puesto que cualquier hombre hace labor para la guerra ni busca los medios violentos para terminar el asunto límites; sino que se desbientan los derechos incontestables, como debe ser.

Publica una interesante relación traída por los tripulantes del palicbot *Cobos* que ha regresado de Galápagos sin novedad.

Se ha vuelto á incurrir en el inconcebible procedimiento de deportación á raíz misma de los acontecimientos, enviando en el efuero *Colopazi* veinticuatro hombres acusados de cuatros; esto, naturalmente, lo censura la prensa coe energía.

El Domingo próximo tendrá lugar, en el Salado, el ensayo del aparato para extinguir incendios traído de los Estados Unidos por el señor Ernesto Franco: este aparato puede ser bas-

ta manejado por un niño, pues que basta con arrancarle la cubierta de uno de los extremos y separar el polvo seco contenido en el tubo. En Poesjra ha sido objeto de muchas atenciones el Ministro chileno Iruarrábal y familia.

Pagliacci y Caballería Rusticana

Un poco el atar y, por fortuna, otro poco las conveniencias escénicas ó de personal logran reunir esta noche en el tablado de nuestro Coliseo entre dos bellísimas pariteras de Leoncaballo y Mascagni, respectivamente, en dos actos la una y en uno la otra.

La corta extensión de ciertas piezas, cuando son buenas, no estorbán á su belleza lírica ó dramática; porque cuando son malas, dejan de ser óperas ó comedias para convertirse en farfás, y les pasa lo que á los hijos del labrador Antón Antúnez, de los que el primero no fué hijo sino hija, y el segundo no fué ni hijo ni hija, pues nació muerto.

Mascagni y Leoncaballo pertenecen á la ópera de maestros italianos que, acogiéndose á los principios de la nueva escuela han creído á enterar el sistema de las *arias* y las *caballetas* del antiguo régimen. Sin perder el carácter nacional de la melodía, han tenido el talento suficiente para tomar de los rasgos wagnerianos cuanto podía servirles para darle un fondo armónico consistente y grave. Que la tierra gira al rededor del sol, y que el wagnerismo se ha abierto paso al través de todas las preocupaciones de nacionalidad ó escuela, es cosa averiguada; testigo, entre muchas otras, las bellísimas y siempre aplaudidas obras de que nos ocupamos.

Es sabido que la *Caballería* tiene su pequeña historia. Hacia algunos años la casa Sonzogno abrió un certamen musical, al que se presentaron como concurrentes 30 y tantas óperas, en las que se figuraba la *Caballería*. Esta obtuvo el premio por aclamación y su ulterior debate desde su primera audición. Parece, sin embargo, que Pietro Mascagni no se ha apresurado á justificar las esperanzas que hizo alentar su primera producción.

Por lo que respecta á Leoncaballo, la juventud de este distinguido compositor que, á no dudarlo, es una gloria para el lirismo italiano, ha sido un tanto abigarrada y tempestuosa.

En lucha constante con una pobreza llevada hasta la miseria, perseguido por la tenacidad de ciertos ingleses no nacidos en Inglaterra, se ha visto de oro y azul [para terminar la obra que debía dar un lugar tan respetable en el teatro contemporáneo, y que se estrenó en la Scala de Milán en la primavera de 1892.

Posteriormente, en el otoño del 93 dió al mismo teatro la hermosa partitura de *I Medici*, de la que los críticos europeos eufemistas elogios.

Estas dos obras se corresponden y completan admirablemente.

En efecto, por más que varíe el escenario y hasta los personajes, el pensamiento capital es el mismo;—un amante engañado, una venganza de muerte, he aquí el fondo real que queda entre las manos después de exprimir el hecho dramático que forma el núcleo poético ó social de una y otra pieza.

En la *Caballería*, Turiddu se burla del compromiso moral contraído con Santuzza, Lola alienta con su travieso coquetismo los ardores del amante y los celos de su rival, la que se ve ganando en manos de Aílo el puñal que ha de cortar aquellos lazos criminales; y en *Pagliacci* se nota el mismo juego de efectos y pasiones y hasta con del mismo carácter los recursos que carecen el desenlace: Neda se burla del compromiso social contraído con Canio, Silvio conquista los fáciles caprichos de la esposa doctra,—quien alentado por los celos de Tonio, corta con su puñal los lazos, ocreanos á estrecharse, de Neda y Silvio.

Como se vé, sólo háse alterado el campo de acción y el sexo de los personajes, pero los amores espúricos son idénticos en todo.

Sin embargo, en *Pagliacci* hay un elemento que falta en *Caballería*:—los celos agitan simultáneamente á Tonio y á Canio desdeñado amante al primero, y, al principio, enojado esposo al segundo. Este agregado permite dar mayor amplitud al juego dramático, que tan simplemente en la carrera marcha en *Caballería*, precisamente por la carencia de este nuevo resorte de aquella traición que convierte á un jugador despreciable en una especie de Vago de brocha gorda y de burla estofa.

Un crítico español comparaba á la *Caballería*, con la *Verbena de la palma*, á las que asocia raba elaboradas por una idea uniforme y común en ambas. Esta idea es la de los celos, que, en la clase mar de la sociedad, saben producir esas frías explosiones de rabia y de venganzas, de que no siempre se ven ejemplos en las clases más elevadas, donde la corteza de una diplomacia convencional sabe traducir en frases melifluas los rugidos internos y donde el guante aristocrático suaviza el golpe de la bofetada vulgar. Existe algo de eso; pero ocremos que el parangón ha sido más exacto al establecerlo entre la *Caballería* y *Pagliacci*, y de todas maneras, no se puede aceptar que aquel establezca 24 peniques de diferencia en favor de la *Verbena*.

Cualquier espíritu despaionado, puesto entre el *Quietus* madre, todos los mantones de Manila de *Verbena*, y cualquier de los admirables suspiros y dolorosos lamentos de *Caballería*, habrá de preferir la obra magna de Mascagni á la por lo demás graciosa zarzuela de *Riddie Pagliacci*.

Y ya que hemos entrado al terreno tan vasto como resbaladizo de las semblanzas, ¿por qué no hacer la muy notoria entre el libreto de *Pagliacci* y el de *Drama Nuevo* de Tamayo y Baull—Todo entre ellas es común: los amores, los celos, la introducción de un drama lírico en el juego escénico y hasta el sangriento desenlace impuesto por la venganza.

Y si se nos permite continuar según en el mismo opúsculo sembrado por que lo ha de encontrar en *Pagliacci* cierto traslado del *Rigoletto*. Léase atentamente el prólogo de Leoncaballo y dígame si no puede encuadrar con idéntica propiedad á los jugadores de este ópera y al Tribunal de Victor Hugo á sus el Rigoletto de Piave. Escúchese ese grito de rabia *Riddie Pagliacci*, que el dolor arranca de los labios de Canio en el final del primer acto, y dígame si suena dentro del alma muy diferentemente que el rugido *O rabia, oír buffoni!* que la desesperación hace brotar entre burascas de sangre en el pecho del infortunado padre de Gilda.

Peró, volviendo á las dos piezas que fraternizan en el programa de esta noche; debemos confesar que, si es notoria la literalidad que las caslabas, ésta desaparece al llegar á la expresión musical.

En la *Caballería* domina la pasión sin contrapuesto que entorpece su juego, sin *biombos* que enturbian su brillo; en *Pagliacci* la pasión se ve contenida por carácter mismo de los personajes y en su desarrollo interpo no cierta neutralidad la doble acción impuesta á aquellos por el juego de un doble drama, uno exterior ofrecido en el cartel, otro interior de que sólo en el momento de la catástrofe pueden darse cuenta los espectadores.

De esta diferencia de caracteres dramáticos emana lógicamente la diferencia de los caracteres musicales. Nada ó casi nada hay en la *Caballería* que se oponga al curso franco de la ópera, por eso el tono general de la ópera es profundamente apasionado. Muchas son las trabas que en *Pagliacci* se oponen á la pasión (las conveniencias sociales, por más burlescas que sean) por eso esta ópera es más lírica en sus músicas y se nota en ella mayor diversidad en el carácter de los troyos melodías. En la *Caballería* hay más amor, en *Pagliacci* más celos;—en la primera se encuentran más pasión, en la segunda más energía; la *Caballería* es más profunda, *Pagliacci* más flexible;—la obra de Mascagni apenas cuenta dos ó tres momentos en que desaparece

del campo postdramático la nota del sentimiento dolorido; el tono menor domina hasta en el coro *A casa que sigue al Steternmzzo*—La obra de Leoncaballo abunda en incidentes musicales de gracia ingenua y de fresca gallardía.

En lo que se segunda sobrepasa á la primera es indudablemente en el final. Cuando el fardo que palpita y hierve en las entrañas de la tierra logra romper la elma da la montaña, se lanza al valle en torrente de fuego y lava que calca y destruye cuanto encuentra á su paso. Así en *Pagliacci*. El odio y los celos largamente contenidos rompen por fin en explosiones tanto más energías cuanto que por más largo tiempo habían sobrado fuerza en el interior del alma.

¿Cuál de estas dos óperas se lleva la palma en un concurso de mérito?

Ecco il problema!

Es tan deliciosa la cantinela de Turiddu, tan graciosa la canción de Lola, hay tanta pasión en el dúo de Santuzza y Turiddu, es tan jovialmente fresco el aire de brindis, es tan gigantesco sentido el razonamiento de la protagonista, destila tan inevitable dulzura cada compás de ese admirable *Intermezzo*, hay tantas lágrimas en la despedida de Turiddu que casi se alante uno tentado á dar el premio á la obra magistral de Mascagni.

Peró, á su turno, es tan dramático el prólogo de Canio, hay tanta gracia en el coro popular *Din don*, es tan dulce el dúo entre Neda y Silvio, hay tan acogido llanto y tan dolorosa ira en el *Riddie Pagliacci*, es tan delicado el *misadito* del acto segundo, hay tanta gentileza en el melopeo de violines que se prolonga durante casi toda la escena de la *Comedia*; es tan vibrante de dolor y rabia la escena final, y por fin, es tan bella concepción la melodía, tan bella la manera como el autor se desliza de uno á otro pasaje y tan irreprochable la estructura harmónica que los eslabones, que casi casi se acordaría la palma la magistral composición de Leoncaballo.

Peró, aunque no séis quien crea que *Pagliacci* hay por lo menos dos *Caballería* y que la ciencia armónica y el gusto melódico de la primera son difíciles de superar ¿quién res ustadés, señores lectores, al fin de estas acordar un premio equívoco? No seremos nosotros quienes nos opongamos.

Por nuestra parte, por más irreverente que pueda parecer el recuerdo, ya que se asoma á la punta del lápiz, transcribiremos una respuesta dada por Espartaco á Cristina.

—General, preguntaba la Regente, al señor de España, disfrazado de primer Ministro, ¿cuál de tus caballos prefieres?

—Señora, contestó el interrogado; cuando es un día de batalla me encuentro montado sobre el torlido, no me acuerdo del oscuro—y, cuando me encuentro sobre el oscuro, no me acuerdo del torlido. ¡Ah! ¿quien el cuento.

Para finalizar hátemos conocido una anécdota relacionada con *Pagliacci*.

Verdiera paseado á Berlín en cuanto al desprecio que sentía hacia los otros compositores. Este (Berlioz) cuando oyó, en Florencia, á *Roma* y *Italia* de Bellini, dijo que era la obra de un pequeño bufón y con *Sandubilla* confirmó tal opinión, al punto de no querer conocer de persona al autor. Llamó á Giovanni Pucini, con motivo de la *Vestale*, un miserable zuno; y encontró el Elizir d' Amore, de Donizetti, una cosa espantosamente maquina. Para demostrar que la música de un salmo de Marcello podía adaptarse á cualquier poesía, substituyó á los versos.

Y ciell inmensi maffano, del grande Idio la gloria. Estos otros:

Ab, quel plainir de boire fraís De se faire la pannel. Ai, Verdi. Sus discipulos llevaron un ejemplar de *Pagliacci*, pero él, con sumo desdén, no quiso emitir su opinión respecto á la obra en sí, más por la firma de LEONCABALLO puesta al pie de la ópera, ex. m.ó de pronto: *bestia doble*.

SOCIAL

Onomástico.—Hoy es del señor Alejandro Salas, pintor quiteño, cuya biografía es está publicado en las columnas de este diario. Nos complacemos en saludarle, deseándole felicidad.

Viajera.—Se encuentra entre nosotros al Sr. Elendro Avilés M'ja. Que le sea grata la permanencia.

Intereses generales TIENE RAZON

Sabemos que el señor Lambardi, Empresario de la Ópera, se ha acordado á la redacción de "La Patria", para manifestarle cultamente, su profundo disgusto por las contiendas que relas y censuras de la crónica de ese diario, contra caballeros que tienen derecho para ser considerados por la prensa en su calidad de concurrentes al Teatro de esta ciudad, desde que el aporte de ellos no se aparta ni se ha apartado jamás de las leyes de buena educación y de la culta manera de ser que los distingue. Les ha manifestado también á los *Rydstores* de aquel periódico, que tales indebidas publicaciones perjudican sobremanera á la Empresa, alejando de la concurrencia al Teatro, á familias que constituyen un público constante y sesoso.

Las instancias del señor Lambardi, si son en extremo juiciosas y fundadas, y ha manifestado que "La Patria" las accja por deber justicia.

Un teatro cualquiera y su cualquier parte del mundo, es un centro de verdadera libertad, donde el límite de las acciones no es el de una Iglesia, ni el de una ceremonia religiosa que, por su propia índole, exige el recogimiento y la compostura, la inmovilidad y el silencio. Allí la moral y la corrección son las únicas leyes del deber social, y podemos asegurar con la mano en el fuego, que hasta hoy no hemos presenciado un solo acto de mala conducta que no haya estado conforme con la arbitrariedad más severa y exigente.

Alguien sigue el curso de la escena con el argumento en la mano, ¿qué de malo ó incorrecto hay en ello? Sin embargo á "La Patria", á la madrastra universal, ahí la hemos visto con surando un acto de lo más natural y propio de quien desea gozar de su tiempo y su dinero racionalmente. "No se les debe leer en el teatro el argumento de las obras q se representan" dice la oficina; "Debe leer cada cual en su casa", continúa. ¿Por qué los interrogamos nosotros; porque ellos lo mandan. Vaya y pregunté á su amo de Palacio si con tales exigencias y disparatadas se puede devengar la consigna oficial.

Alguien con los entresactos conversas con su vecino, quiere muy que, desde luego; ¡ah! dice "La Patria", "A noche hubo un par de escandalosos que con su charla, faltaron al respeto público y á la nobleísima institución del Teatro. Recomendamos al Sr. Ombiorio que si tal cosa vuelve á repetirse, se les ponga en la boca á esos malcriados un siete y veinte de padre y señor mío!" ¿Por qué? Porque Lucas lo quiere; pero no por que la etiqueta de un teatro prohíba en lo absoluto á nadie, al que se con verse sin ser molestos para con el público; así se departiera sobre el cuarto de conversación de algún evangelista. Se encuentra con una señora ó señorita muy amigra que esté á su lado, se suscita con ella una conversación sobre cualquier asunto lícito y permitido y se la sostiene con poco más ó menos de interés, como lo mandan la buena educación, el grado de amistad y hasta la importancia del asunto; pues, señor, para el frías colorado un hombre y una mujer se pueden tratar de otra cosa que de cachibicos amorosos, de coquetos y enamoramientos contrarios á la religión y al gobierno del General Plaza? Hábrase visto innecesarios imperdonable que ésta? ¿San Lucas fué el intermediario de ese coquetuel? ¿Se Valieron de sus espaldas para ese amoroso en pública subasta? No, señores de "La

Patria impresa, ha menester de juicio y de razón para rebatir a esas...

rior copia autorizada de dos ordenes...

El General Plaza ha resuelto conceder...

Veinticinco sures se ha mandado a pagar...

Ciento ochenta y nueve sures, noventa...

Hasta que la Dirección General de Obras...

La Intendencia ha notificado a la señora...

Desde el primero de Abril próximo se establecerá...

Por haberse embriagado, la Intendencia...

Ricardo Rivadeneira fué conducido anoche...

Ultimamente ha sido puesto en libertad...

En nuestra edición del 24, número 697...

Ayer, de mañana estaban parados en el umbral...

Para que renueva lo conveniente se ha remitido...

Para las fines determinados por la ley, la Gobernación...

De esta revista política de Vargas Vi...

Al señor Vidal Velasco Córdova, se le ha pasado...

BUENA OCASION.—Llegó a The Royal Palace Hotel...

PRKCIOS Barrios de 36 botellas...

Ochocientos catorce sures novena...

AVISOS

LLEGARON Los afamados cigarrillos de Hebra...

VENTA por mayor y menor en el almacén...

EQUIPAJ S Y ARGAL para Guayaquil

Habiéndose hecho cargo la Compañía del Ferrocarril...

Los precios de Equipajes para Guayaquil...

Por el despacho y demás permisos...

SE VENDE La quinta San Antonio, situada en la parroquia...

TRIUNFO DE LOS RUSOS Las personas que desean carbón...

Lentes "Isometropes" que se usan en...

Recomendados como los mejores fabricados...

UN DEPARTAMENTO para una persona sola...

RECOMENDADOS como los mejores fabricados...

Cigarrillos PROGRESO

PREVENCIÓN LOS CLIENTES DE ESTA ACREDITADA MARCA

Para evitar que sean sorprendidos con falsificaciones...

Quito, Abril 19 de 1903.—N 87

CONSEJO SALUDABLE de un Célebre Médico.



Dice un célebre médico, en un trabajo reciente relativo a este asunto...

Si el alimento no se digiere bien, el cuerpo no puede nutrirse...

La misma autoridad médica dice que la curación de la indigestión...

PÍLDORAS ROSADAS DEL DR. WILLIAMS PARA PERSONAS PÁLIDAS

que son el mejor tónico del mundo, pudiendo apreciarse su eficacia...

"Durante dos años estuve sufriendo del estómago. Me daban marcos amparados...



Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams para Personas Pálidas se venden...

CRONICA

En los carros de la Compañía de Transportes...

Llegaron hoy, en la tarde: N. A. raulo, Jorge Huguin...

El Director del Observatorio Astronómico ha puesto en conocimiento...

En la iglesia del Hospital Civil de esta ciudad...

Anoche, en la carreta Rocafuerte, formóse un escándalo mayúsculo...

Ante el Gobernador prestó ayer la promesa de servir al señor Juan D. Guerra...

De conformidad con el contrato celebrado el 17 de Enero de 1900...

Al señor José Alberto Vivero se le ha nombrado Inspector Ayudante...

PARA los de buen paladar llegaron a la ROYAL PALACE HOTEL...

Hay también confites americanos de Inglaterra...

En la compra y colocación de dos alfonas...

Para las fines determinados por la ley, la Gobernación...

SEN TEMOR A COMPETENCIA

SUCURSAL LA ITALIA



Acaba de recibir sesenta quintales de Velas marca La Virgen expresamente de Europa, paquetes de 2, 3, 4, 5, y 6 en libra Ven-
mos a cinco reales la libra.

GRAN NOVEDAD EN QUITO
CIGARRILLOS LA ITALIA

La mejor colección: Cada cajetilla contiene de estampillas con un
espectiva bandera de todas las naciones reconocidas en el mundo
Además, tenemos, como siempre, una infinidad de conservas ali-
menticias, de las mejores marcas.

Vino San Rafael.-Vinos italianos, franceses, españoles y de Grecia.
Frutas en jugo y secas y una infinidad de artículos de abarrotes

Licores de toda clase

Ojén, Anís del León, legítimos de España, Champagne varias mar-
cas escogidas.

Vino del doctor Castillo

Cerveza Chimborazo y Durtessau.

Te Hornimán y el Pavo Real.

Anilina por mayor y menor.

Cigarros y cigarrillos de todas las marcas de Guayaquil inclusive
la Esmeraldita.

Deposito de galletas, fideos, confites, caramelos, bombones, y to-
do el producto de nuestra Fábrica de "LA ITALIA"

Revolución en la COCINA

No más cobre, no más fierro que son nocivos a la salud.
Quien quiere estar seguro y limpio en la comida, puede pasar a la
Sucursal de LA ITALIA a proveerse de artículos de Aluminio pu-
ro, los más limpios y económicos que se conocen

Aceite de eucalipto para los dolores
reumáticos.

Acaba de llegar vino peptona legítimo

FOSFATO-GLICERATO DE CAL PURO

NEUROSINE PRUNIER

Resistencia general, al sistema nervioso, al sistema circulatorio, al sistema muscular, al sistema digestivo.

Resistencia general, al sistema nervioso, al sistema circulatorio, al sistema muscular, al sistema digestivo.

NEUROSINE-JARALE - NEUROSINE-GLICERADA
NEUROSINE EN SOLAS

CHENE y F. PARI, 4, 1708, Valparaíso
En Quito: Botica Nacional de MARIANO C. BARRUGA.

EL TIEMPO



EDICIÓN DE QUITO

Diario de la tarde político, literario y noticioso.
SE publica todos los días del año, excepto los feriados.
TIENE agentes en todas las ciudades y en casi todos los pueblos
de la República en algunas ciudades del extranjero.

SUSCRIPCIONES.

En Quito no tiene suscriptores y en provincias y en el exterior
según la siguiente

TARIFA

PROVINCIAS	EXTERIOR
Edición de la tarde \$1 mensual	Edición de la tarde \$1 oro mensual

PUBLICACIONES

En la sección INTERERRES GENERALES, la columna..... \$1 50.00

En la sección COMUNICADOS, cuando se publique la firma de
responsabilidad, la columna..... 20.00

Y cuando se publique sólo con pseudónimos..... 25.00

RECLAMOS

Por cada palabra..... 0.20

Hasta quince veces, quince centavos el centímetro lineal a una
columna. Hasta 30 veces, diez centavos.

En la 2ª página, los precios son dobles.

OPICINAS Y TALLERES

Carrera de Venezuela bajo del Club Ecuador

Teléfono No 267.—Casilla de correos No 272.

Vendemos la imprenta que
fue de "La Lucha", la que he
estado sirviendo para la de "El
Tiempo".

CALENDARIOS: ha llegado
otra remesa a esta imprenta, y
vendemos a cinco centavos ejem-
plar.

QUITO, Febrero 12 de 1904

VER Y ORER—LA SUCUR-
SAL DEL "HOTEL CO-
MEDOR ESTA ABIER-
TA CONSTANTE-
MENTE DE DIA
Y DE NOCHE
COMIDAS Y BEBIDAS



La "FOSFATINE FALIERE" es el
alimento más agradable y el más recomendado
para los niños desde la edad de 6 a 7 meses,
y particularmente en el momento del destete
y durante el período del crecimiento.

Facilita mucho la dentición; asegura la buena
formación de los huesos; previene y neutraliza
los defectos de crecimiento e impide la diarrea
tan frecuente en los niños, sobre todo en los
países cálidos.

Paris, 6, avenue Victoria, y en todas las Farmacias.

En Quito: Botica Nacional de MARIANO C. BARRUGA.

DOUSDEBES & COMPANIA
AGENTES COMERCIALES
Carrera de Olmedo N° 21
Compra cueros secos de vaca
y de buey, pagando los mejo-
res precios.
Quito, Enero 30 de 1904

Economía bien entendida

es la que se practica cuando se usa la legítima Emulsión de Scott de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa. Los niños que la toman se desarrollan fuertes y robustos. A los jóvenes anémicos de ambos sexos imparte vigor y fuerzas, evitando así que sean presa de multitud de enfermedades, principalmente la tisis y la escrófula, y tales aflicciones como la sordera, la demencia y otras. En las convalecencias y en todo caso de debilidad, sea cual fuere la causa, y en cualquiera edad, la verdadera Emulsión de Scott es de inapreciable valor.

Rehúsenle las imitaciones, que son caras á cualquier precio. La legítima de Scott lleva la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestas.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK.

